

学俚语记单词：A horse of a different color托福考试(TOEFL)

PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_AD_A6

[_E4_BF_9A_E8_AF_AD_E8_c81_645924.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_AD_A6__E4_BF_9A_E8_AF_AD_E8_c81_645924.htm) 学俚语记单词,了

解更多的英语习惯！我们上次讲了几个包括horse这个词的习惯用语。尽管如今马匹的重要性已经大大不如十九世纪的年代，但是马匹在历史长途上的足迹却至今还印证在语言里，

所以由horse组成的习惯用语可真不少。我们今天再来学几个。

第一个是: a horse of a different color。来源：考试大习惯用语

a horse of a different color起源于四百来年前。往往有这样的

情况：第一眼瞥见一匹马的时候在印象中这匹马是某种颜色

，但是后来细看之下却会发现颜色根本不同，完全是另一回事。

我们听个例子来体会这个习惯用语的含义吧。说话的人

惊喜地发现某一情况完全不是他当初所想象的那样。www.

Examda.CoM考试就到百考试题 例句-1：You mean to say that

guy with that beautiful girl is her brother! I thought he was her boy

friend. Hey, that 's a horse of a different color -- I ' ll go ask her for

her phone number! 他说：你意思是说和那漂亮姑娘在一块儿

的是她的兄弟！我原以为那是她的男朋友呢！嗨，这样就情

况完全不同了。我可得去问她要电话号码！来源：考试大的

美女编辑们他先把他们看作一对恋人，后来发现他俩是兄妹

，情况当然完全不同，于是燃起了他追求这女孩儿的希望，

准备大胆地去要电话号码以便约会。所以a horse of a different

color意思是“完全是另一回事，”或者情况全然不同。

*****百考试题论坛 我们接著要学的两个习惯用语都在回顾

遥远的过去年代。第一个是: one-horse town。 One-horse town:

只一匹马的村镇，想必是个既小又落后的地方，以至整个村子仅有一匹马。当然现代村镇的规模大小也许不会再以马匹的多少来衡量。一个镇小得也许街上只需要一盏红绿灯，但是人们还是习惯用one-horse town来说这样一个落后的小乡镇。我们来听个例子。例句-2：I come from a one-horse town in the west. I ' ve lived here in New York for 30 years, but I often think about going back to the simple life there. 他说：我来自西部的一个小乡镇，在纽约已经住了三十年了，但是我还常常向往回老家去过那纯朴的日子。采集者退散 这里one-horse town就指规模很小的乡镇。***** 我们再学一个回忆过去岁月的习惯用语: horse-and-buggy days。 Buggy是四轮的轻便马车。在火车、汽车和飞机还没发明之前，美国人运输通常就靠这种马拉的车子。从大约1790年起人们开始用horse-and-buggy days来指以往的岁月。我们来听个例子: 例句-3：Some people look back to the horse-and-buggy days as a better time than now. But remember those were the days before we had movies, TV, modern medicine and all the other things that make life a lot easier.来源：考试大 他说：有些人怀旧；老是觉得今不如昔，但是你可别忘记那时人们是没有电影、电视、现代医药以及种种生活便利设施的。Horse-and-buggy days意思就是以往岁月。采集者退散 ***** 我们再来学个习惯用语: hold one ' s horses。 Hold one ' s horses从字面意思来解释就是勒住你的马，停步不走。这个习惯用语是十九世纪马匹作为重要交通工具时的一个口令，用来要求赶马车的停下他的那些马匹。但是现在hold one ' s horses被广泛应用在各种场合。让我们听个例子来琢磨它的含义。这是个儿子跑回来告诉爸爸: 他开家里的那辆车闯了

祸，但是他要求爸爸先别发火，耐心听他把事情说明白。例句-4：Dad, please hold your horses before you get mad at me. It was the other guy ' s fault -- the cop said so -- so his insurance company will have to pay for having the car fixed. 他说：爸爸一听儿子撞坏了家里的车子必然火冒百丈，马上要对儿子发作，但是儿子却要他先按捺一下火气听他说明白原委。原来警察说车祸的责任在对方，所以对方的保险公司得承担汽车的修理费用。这样看来hold your horses是用来要求对方忍耐、镇静，别冲动的。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com